

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/43,****annettu 12 päivänä joulukuuta 2016,**

**Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisellä assosiaatiosopimuksella perustetussa kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa sääntelyn lähentämistä julkisten hankintojen alalla koskevien liitteiden XXI-A–XXI-P päivittämistä koskevasta Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen <sup>(1)</sup>, jäljempänä 'sopimus', 486 artiklassa määrätään, että sopimusta sovelletaan väliaikaisesti unionin määrittelemältä osalta.
- (2) Neuvoston päätöksen 2014/668/EU <sup>(2)</sup> 1 artiklassa täsmennetään väliaikaisesti sovellettavat sopimuksen määräykset, joihin kuuluvat julkista hankintaa koskevat määräykset ja sopimuksen liite XXI. Kyseisiä määräyksiä on sovellettu väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2016.
- (3) Sopimuksen 153 artiklassa määrätään, että Ukraina varmistaa, että sen julkisia hankintoja koskeva lainsäädäntö saatetaan vähitellen asiaa koskevan unionin säännösten mukaiseksi sopimuksen liitteessä XXI olevaa aikataulua noudattaen.
- (4) Useita sopimuksen liitteessä XXI olevia unionin säädöksiä on muutettu tai kumottu sen jälkeen, kun sopimus parafoitiin 30 päivänä maaliskuuta 2012.
- (5) Sopimuksen 149 artiklan mukaan sopimuksen liitteessä XXI-P määrätyt julkisia hankintoja koskevien sopimusten kynnsarvot on tarkistettava säännöllisesti sopimuksen voimaantuloa seuraavasta ensimmäisestä parillisesta vuodesta alkaen.
- (6) On myös asianmukaista ottaa huomioon Ukrainan edistyminen lainsäädäntönsä lähentämisessä unionin säännöstöön muuttamalla joitakin määräaikoja.
- (7) Sen vuoksi on tarpeen päivittää liitettä XXI, jotta voidaan ottaa huomioon siinä luettujen unionin säännösten kehitys ja tarkistaa sopimuksen liitteessä XXI-P määrätyt kynnsarvoja julkisia hankintoja koskevissa sopimuksissa.
- (8) Sopimuksen 149 artiklassa määrätään, että sopimuksen liitteessä XXI-P vahvistettujen kynnsarvojen tarkistaminen hyväksytään kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa.

<sup>(1)</sup> EUVL L 161, 29.5.2014, s. 3.

<sup>(2)</sup> Neuvoston päätös 2014/668/EU, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2014, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta III osaston (lukuun ottamatta määräyksiä, jotka liittyvät työntekijöinä toisen osapuolen alueella laillisesti työskentelevien kolmansien maiden kansalaisten kohteluun) ja IV, V, VI ja VII osaston sekä niitä koskevien liitteiden ja pöytäkirjojen osalta, ja sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 278, 20.9.2014, s. 1).

- (9) Sopimuksen 463 artiklan 3 kohdassa määrätään, että assosiaationeuvostolla on valtuudet päivittää tai muuttaa sopimuksen liitteitä.
- (10) Assosiaationeuvoston päätöksen N:o 3/2014 <sup>(1)</sup> 1 artiklassa siirretään kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevälle assosiaatiokomitealle valtuudet päivittää tai muuttaa sopimuksen kauppaan liittyviä liitteitä, mukaan luettuna IV osaston (Kauppa ja kaupan liitännäistoimenpiteet) 8 lukuun (Julkiset hankinnat) liittyvä liite XXI.
- (11) Sen vuoksi on aiheellista määrittää kanta, joka esitetään unionin puolesta kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa sopimuksen liitteen XXI päivittämiseen.
- (12) Sopimuksen 152 artiklan 1 kohdassa määrätään, että Ukraina esittää kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevälle assosiaatiokomitealle kattavan etenemissuunnitelman julkisiin hankintoihin liittyvän lainsäädännön täytäntöönpanemiseksi sekä aikataulut ja välitavoitteet, joiden tulisi sisältää kaikki lainsäädännön lähentämistä ja instituutioiden valmiuksien kehittämistä koskevat uudistukset. Tämä etenemissuunnitelma noudattaa sopimuksen liitteessä XXI-A vahvistettuja vaiheita ja aikatauluja.
- (13) Sopimuksen 152 artiklan 3 kohdassa määrätään, että kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevä assosiaatiokomitean myönteisen lausunnon jälkeen kyseistä etenemissuunnitelmaa pidetään viiteasiakirjana täytäntöönpanoprosessia varten eli julkisia hankintoja koskevan lainsäädännön lähentämiseksi unionin säännöstöön.
- (14) Sen vuoksi on aiheellista määrittää unionin puolesta esitettävä kanta myönteiseen lausuntoon, joka koskee kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa hyväksyttävää kattavaa etenemissuunnitelmaa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### *1 artikla*

1. Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 465 artiklalla perustetussa kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa sopimuksen liitteen XXI päivittämistä koskeva Euroopan unionin puolesta esitettävä kanta perustuu tähän päätökseen liitettyyn kyseisen komitean päätösluonnokseen.

2. Unionin edustajat kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa voivat sopia päätösluonnokseen tehtävistä vähäisistä teknisistä korjauksista ilman uutta neuvoston päätöstä.

#### *2 artikla*

Sopimuksen 465 artiklalla perustetussa kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa etenemissuunnitelmaa koskevaa myönteistä lausuntoa koskeva unionin puolesta esitettävä kanta perustuu kyseisen komitean 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun päätösluonnokseen.

#### *3 artikla*

Kun kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevän assosiaatiokomitean päätökset on hyväksytty, ne julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

<sup>(1)</sup> EU-Ukraina-assosiaationeuvoston päätös N:o 3/2014, annettu 15 päivänä joulukuuta 2014, tiettyjen assosiaationeuvoston toimivaltuuksien siirtämisestä kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevälle assosiaatiokomitealle [2015/980] (EUVL L 158, 24.6.2015, s. 4).

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2016.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
F. MOGHERINI

---

## LUONNOS

**EU:N JA UKRAINAN KAUPPAAN LIITTYVIÄ KYSYMYKSIÄ KÄSITTELEVÄN ASSOSIAATIOKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 1/2016,****annettu ... päivänä ...kuuta,****assosiaatiosopimuksen liitteen XXI päivittämisestä ja myönteisen lausunnon antamisesta julkisia hankintoja koskevasta kattavasta etenemissuunnitelmasta**

KAUPPAAN LIITTYVIÄ KYSYMYKSIÄ KÄSITTELEVÄ ASSOSIAATIOKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen <sup>(1)</sup>, jäljempänä 'sopimus' ja erityisesti sen 149, 153 ja 463 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen 486 artiklan mukaan osaa sopimuksesta, mukaan lukien julkisia hankintoja koskevia määräyksiä, sovelletaan väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2016.
- (2) Sopimuksen 149 artiklan mukaan sopimuksen liitteessä XXI-P määrätyt julkisia hankintoja koskevien sopimusten kynnysarvot on tarkistettava säännöllisesti sopimuksen voimaantuloa seuraavasta ensimmäisestä parillisesta vuodesta alkaen, ja tällainen tarkistus on hyväksyttävä kauppaa liittyviä kysymyksiä käsittelevän assosiaatio-komitean päätöksellä sopimuksen 465 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
- (3) Sopimuksen 153 artiklassa määrätään, että Ukraina varmistaa, että sen julkisia hankintoja koskeva lainsäädäntö saatetaan vähitellen asiaa koskevan unionin säännösten mukaiseksi sopimuksen liitteessä XXI olevaa aikataulua noudattaen.
- (4) Useita sopimuksen liitteessä XXI olevia unionin säädöksiä on uudelleenlaadittu tai kumottu ja korvattu uudella unionin säädöksellä sen jälkeen, kun sopimus parafoitiin 30 päivänä maaliskuuta 2012. Unioni on erityisesti antanut seuraavat säädökset, joista se on ilmoittanut Ukrainalle:
  - a) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/23/EU <sup>(2)</sup>;
  - b) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU <sup>(3)</sup>;
  - c) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/25/EU <sup>(4)</sup>.
- (5) Edellä mainituilla direktiiveillä muutettiin liitteessä XXI-P vahvistettuja julkisten hankintasopimusten kynnysarvoja, joita on tämän jälkeen muutettu komission delegoiduilla asetuksilla (EU) 2015/2170 <sup>(5)</sup>, (EU) 2015/2171 <sup>(6)</sup> ja (EU) 2015/2172 <sup>(7)</sup>.
- (6) Sopimuksen 463 artiklan 3 kohdassa määrätään, että assosiaationeuvostolla on valtuudet päivittää tai muuttaa sopimuksen liitteitä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 161, 29.5.2014, s. 3.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/23/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, käyttöoikeussopimusten tekemisestä (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 65).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/25/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja direktiivin 2004/17/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 243).

<sup>(5)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) 2015/2170, annettu 24 päivänä marraskuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/24/EU muuttamisesta hankintasopimusten tekomenettelyihin sovellettavien kynnysarvojen osalta (EUVL L 307, 25.11.2015, s. 5).

<sup>(6)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) 2015/2171, annettu 24 päivänä marraskuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/25/EU muuttamisesta hankintasopimusten tekomenettelyihin sovellettavien kynnysarvojen osalta (EUVL L 307, 25.11.2015, s. 7).

<sup>(7)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) 2015/2172, annettu 24 päivänä marraskuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/23/EU muuttamisesta hankintasopimusten tekomenettelyihin sovellettavien kynnysarvojen osalta (EUVL L 307, 25.11.2015, s. 9).

- (7) On tarpeen päivittää sopimuksen liitettä XXI, jotta voidaan ottaa huomioon kyseisessä liitteessä lueteltuun unionin säännöstöön tehdyt muutokset sopimuksen 149, 153 ja 463 artiklan mukaisesti.
- (8) Julkisia hankintoja koskevalla unionin uudella säännöstöllä on uusi rakenne. On aiheellista ottaa tämä uusi rakenne huomioon liitteessä XXI. Selkeyden vuoksi liite XXI olisi päivitettävä kokonaisuudessaan ja korvattava tämän päätöksen lisäyksessä esitetyllä liitteellä. On myös asianmukaista ottaa huomioon Ukrainan edistymisen lainsäädäntönsä lähentämisessä unionin säännöstöön.
- (9) Sopimuksen 465 artiklan 2 kohdassa määrätään, että assosiaationeuvosto voi siirtää kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevälle assosiaatiokomitealle toimivaltaansa, myös valtuudet tehdä sitovia päätöksiä.
- (10) EU:n ja Ukrainan assosiaationeuvosto siirsi valtuudet päivittää tai muuttaa tiettyjä kauppaan liittyviä liitteitä kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevälle assosiaatiokomitealle 15 päivänä joulukuuta 2014 antamallaan päätöksellä N:o 3/2014 <sup>(1)</sup>.
- (11) Sopimuksen 152 artiklan 1 kohdassa määrätään, että Ukraina esittää kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevälle assosiaatiokomitealle kattavan etenemissuunnitelman julkisiin hankintoihin liittyvän lainsäädännön täytäntöönpanemiseksi sekä aikataulut ja välitavoitteet, joiden tulisi sisältää kaikki lainsäädännön lähentämistä unionin säännöstöön koskevat uudistukset.
- (12) Sopimuksen 152 artiklan 3 kohdassa määrätään, että kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevän assosiaatiokomitean myönteisen lausunnon jälkeen kyseistä etenemissuunnitelmaa pidetään viiteasiakirjana täytäntöönpanoprosessia varten eli julkisia hankintoja koskevan lainsäädännön lähentämiseksi unionin säännöstöön.
- (13) Sen vuoksi on aiheellista, että kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevä assosiaatiokomitea hyväksyy päätöksen kattavaa etenemissuunnitelmaa koskevasta myönteisestä lausunnosta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### *1 artikla*

Korvataan Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen liite XXI tähän päätökseen liitetyllä, kyseisen liitteen päivitettyllä toisinnolla.

#### *2 artikla*

Annetaan myönteinen lausunto kattavasta etenemissuunnitelmasta, jonka Ukrainan hallitus hyväksyi 24 päivänä helmikuuta 2016 Ukrainan ministerikabinetin 24 päivänä helmikuuta 2016 antamalla asetuksella (numero 175-p).

#### *3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ..., ...

*Kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevän  
assosiaatiokomitean puolesta  
Puheenjohtaja*

---

<sup>(1)</sup> EU–Ukraina-assosiaationeuvoston päätös N:o 3/2014, annettu 15 päivänä joulukuuta 2014, tiettyjen assosiaationeuvoston toimivaltuuksien siirtämisestä kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevälle assosiaatiokomitealle [2015/980] (EUVL L 158, 24.6.2015, s. 4).

## 8 LUVUN LIITE XXI-A

## INSTITUTIONAALISIA UUDISTUKSIA, SÄÄNTELYN LÄHENTÄMISTÄ JA MARKKINOILLEPÄÄSYÄ KOSKEVA ALUSTAVA AIKATAULU

Vaihe		Alustava aikataulu	Ukrainan EU:lle myöntämä markkinoillepääsy	EU:n Ukrainalle myöntämä markkinoillepääsy	
1	Tämän sopimuksen 150 artiklan 2 kohdan ja 151 artiklan täytäntöönpano Tämän sopimuksen 152 artiklassa määrätyn uudistusstrategian hyväksyminen	6 kuukauden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta	Keskushallinnon viranomaisten tavarahankinnat	Keskushallinnon viranomaisten tavarahankinnat	
2	Direktiivien 2014/24/EU ja 89/665/ETY keskeisten osien lähentäminen ja täytäntöönpano	3 vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta	Valtiollisten, alue- ja paikallisviranomaisten sekä julkisoikeudellisten laitosten tavarahankinnat	Valtiollisten, alue- ja paikallisviranomaisten sekä julkisoikeudellisten laitosten tavarahankinnat	Liitteet XXI-B ja XXI-C
3	Direktiivien 2014/25/EU ja 92/13/ETY keskeisten osien lähentäminen ja täytäntöönpano	4 vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta	Kaikkien yleishyödyllisten palvelujen alan hankintayksiköiden tavarahankinnat	Kaikkien hankintayksiköiden tavarahankinnat	Liitteet XXI-D ja XXI-E
4	Direktiivin 2014/24/EU muiden osien lähentäminen ja täytäntöönpano Direktiivin 2014/23/EU lähentäminen ja täytäntöönpano	6 vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta	Kaikkien hankintaviranomaisten palveluhankintoja ja julkisia rakennusurakoita koskevat sopimukset sekä käyttöoikeussopimukset	Kaikkien hankintaviranomaisten palveluhankintoja ja julkisia rakennusurakoita koskevat sopimukset sekä käyttöoikeussopimukset	Liitteet XXI-F, XXI-G ja XXI-H
5	Direktiivin 2014/25/EU muiden osien lähentäminen ja täytäntöönpano	8 vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta	Kaikkien yleishyödyllisten palvelujen alan hankintayksiköiden palveluhankintoja ja julkisia rakennusurakoita koskevat sopimukset	Kaikkien yleishyödyllisten palvelujen alan hankintayksiköiden palveluhankintoja ja julkisia rakennusurakoita koskevat sopimukset	Liitteet XXI-I ja XXI-J

## 8 LUVUN LIITE XXI-B

## DIREKTIIVIN 2014/24/EU KESKEISET OSAT

annettu 26 päivänä helmikuuta 2014 julkisista hankinnoista

(Vaihe 2)

## I OSASTO

Soveltamisala, määritelmät ja yleiset periaatteet

## I LUKU

Soveltamisala ja määritelmät

- |             |   |
|-------------|---|
| 1 jakso     | Kohde ja määritelmät  |
| 1 artikla   | Kohde ja soveltamisala: 1, 2, 5 ja 6 kohta  |
| 2 artikla   | Määritelmät: 1 kohdan 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 22, 23 ja 24 alakohta  |
| 3 artikla   | Sekamuotoiset hankinnat   |
| 2 jakso     | Kynnysarvot   |
| 4 artikla   | Kynnysarvojen määrät  |
| 5 artikla   | Hankintojen ennakoidun arvon laskentamenetelmät   |
| 3 jakso     | Poikkeukset   |
| 7 artikla   | Vesi- ja energiahuollon, liikenteen sekä postipalvelujen alalla tehdyt hankintasopimukset   |
| 8 artikla   | Erityiset poikkeukset sähköisen viestinnän alalla   |
| 9 artikla   | Kansainvälisten sääntöjen nojalla tehtävät hankintasopimukset ja järjestettävät suunnittelukilpailut  |
| 10 artikla  | Palveluhankintasopimuksia koskevat erityispoikkeukset   |
| 11 artikla  | Yksinoikeuden perusteella tehtävät palveluhankintasopimukset  |
| 12 artikla  | Yksiköiden väliset hankintasopimukset julkisella sektorilla   |
| 4 jakso     | Erityistilanteet  |
| 1 alajakso: | Rahoitettavat hankintasopimukset sekä tutkimus- ja kehittämisspalvelut  |
| 13 artikla  | Hankintaviranomaisten rahoittamat hankintasopimukset  |
| 14 artikla  | Tutkimus- ja kehittämisspalvelut  |
| 2 alajakso: | Hankinnat, joihin liittyy puolustus- ja turvallisuusnäkökohtia  |
| 15 artikla  | Puolustus ja turvallisuus   |
| 16 artikla  | Sekamuotoiset hankinnat, joihin liittyy puolustus- tai turvallisuusnäkökohtia   |
| 17 artikla  | Kansainvälisten sääntöjen mukaisesti tehtävät tai järjestettävät hankintasopimukset ja suunnittelukilpailut, joihin liittyy puolustus- tai turvallisuusnäkökohtia |

## II LUKU

Yleiset säännöt

- |            |  |
|------------|--|
| 18 artikla | Hankintaperiaatteet                          |
| 19 artikla | Talouden toimijat                            |
| 21 artikla | Luottamuksellisuus                           |
| 22 artikla | Viestintään sovellettavat säännöt: 2–6 kohta |

23 artikla	Nimikkeistöt
24 artikla	Eturistiriidat
II OSASTO	
Hankintasopimuksiin sovellettavat säännöt	
I LUKU	
Menettelyt	
26 artikla	Menettelyjen valinta: 1 ja 2 kohta, 4 kohdan ensimmäinen vaihtoehto, 5 ja 6 kohta
27 artikla	Avoin menettely
28 artikla	Rajoitettu menettely
29 artikla	Tarjousperusteinen neuvottelumenettely
32 artikla	Neuvottelumenettely, josta ei julkaista ilmoitusta
III LUKU	
Menettelyn kulku	
1 jakso	Valmisteluvaihe
40 artikla	Alustavat markkinakartoitukset
41 artikla	Ehdokkaiden tai tarjoajien osallistuminen hankinnan valmisteluun
42 artikla	Tekniset eritelmät
43 artikla	Merkit
44 artikla	Testausraportit, sertifiointi ja muut todistuskeinot: 1 ja 2 kohta
45 artikla	Vaihtoehdot
46 artikla	Hankintasopimusten jakaminen osiin
47 artikla	Määräaikojen asettaminen
2 jakso	Julkaiseminen ja avoimuus
48 artikla	Ennakoilmoitukset
49 artikla	Hankintailmoitukset
50 artikla	Jälki-ilmoitukset: 1 ja 4 kohta
51 artikla	Ilmoitusten muoto ja julkaisemistapa: 1 kohdan ensimmäinen alakohta ja 5 kohdan ensimmäinen alakohta
53 artikla	Hankinta-asiakirjojen saatavuus sähköisessä muodossa
54 artikla	Ehdokkaille osoitetut pyynnöt
55 artikla	Ehdokkaille ja tarjoajille tiedottaminen
3 jakso	Osallistujien valitseminen ja hankintasopimusten tekeminen
56 artikla	Yleiset periaatteet
1 alajakso:	Laadulliset valintaperusteet
57 artikla	Poissulkemisperusteet
58 artikla	Valintaperusteet
59 artikla	Yhteinen eurooppalainen hankinta-asiakirja: 1 kohta soveltuvin osin ja 4 kohta



- 60 artikla Todistuskeinot
- 62 artikla Laadunvarmistusstandardit ja ympäristöasioiden hallintaa koskevat standardit: 1 ja 2 kohta
- 63 artikla Muiden yksiköiden voimavarojen hyväksi käyttäminen
- 2 alajakso: Ehdokkaiden, tarjousten ja ratkaisujen määrän vähentäminen
- 65 artikla Kilpailuun kutsuttavien muuten kelpuutettujen ehdokkaiden määrän vähentäminen
- 66 artikla Tarjousten ja ratkaisujen määrän vähentäminen
- 3 alajakso: Hankintasopimuksen tekeminen
- 67 artikla Hankintasopimuksen tekoperusteet
- 68 artikla Elinkaarikustannukset: 1 ja 2 kohta
- 69 artikla Poikkeuksellisen alhaiset tarjoukset: 1–4 kohta

## IV LUKU

## Hankintasopimuksen toteuttaminen

- 70 artikla Hankintasopimuksen toteuttamisen ehdot
- 71 artikla Alihankinta
- 72 artikla Hankintasopimusten muuttaminen niiden voimassaoloaikana
- 73 artikla Hankintasopimusten irtisanominen

## III OSASTO

## Erityiset hankintajärjestelmät

## I LUKU

## Sosiaalipalvelut ja muut erityiset palvelut

- 74 artikla Sosiaalipalveluja ja muita erityisiä palveluja koskevien sopimusten tekeminen
- 75 artikla Ilmoitusten julkaiseminen
- 76 artikla Hankintasopimusten tekemisessä noudatettavat periaatteet

## LIITTEET

LIITE II LUETTELO 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN 6 ALAKOHDAN A ALAKOHDASSA TARKOITETUISTA TOIMINNOISTA

LIITE III LUETTELO PUOLUSTUSALAN HANKINTAVIRANOMAISTEN TEKEMIIN HANKINTASOPIMUKSIIN KUULUVISTA 4 ARTIKLAN B ALAKOHDASSA TARKOITETUISTA TUOTTEISTA

LIITE IV TARJOUSTEN, OSALLISTUMISHAKEMUSTEN SEKÄ SUUNNITTELUKILPAILUIHIN TOIMITETTAVIEN SUUNNITELMIEN JA HANKKEIDEN SÄHKÖISIÄ VASTAANOTTOVÄLINEITÄ JA -LAITTEITA KOSKEVAT VAATIMUKSET

LIITE V ILMOITUKSIIN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT

A osa: TIEDOT, JOTKA ON SISÄLLYTETTÄVÄ ILMOITUKSIIN ENNAKKOILMOITUKSEN JULKAISEMISESTA HANKKIJAPROFIILISSA

B osa: ENNAKKOILMOITUKSIIN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT (48 artikla)

C osa: HANKINTAILMOITUKSEEN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT (49 artikla)

D osa: JÄLKI-ILMOITUKSIIN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT (50 artikla)

G osa:	HANKINTASOPIMUKSEEN SEN TOTEUTUKSEN AIKANA TEHTÄVIÄ MUUTOKSIA KOSKEVIIN ILMOITUKSIIN SISÄLLETETTÄVÄT TIEDOT (72 artiklan 1 kohta)
H osa:	SOSIAALIPALVELUISTA JA MUISTA ERITYISISTÄ PALVELUISTA TEHTÄVIÄ HANKINTASOPIMUKSIA KOSKEVIIN HANKINTAILMOITUKSIIN SISÄLLETETTÄVÄT TIEDOT (75 artiklan 1 kohta)
I osa:	SOSIAALIPALVELUISTA JA MUISTA ERITYISISTÄ PALVELUISTA TEHTÄVIÄ HANKINTASOPIMUKSIA KOSKEVIIN ENNAKKOILMOITUKSIIN SISÄLLETETTÄVÄT TIEDOT (75 artiklan 1 kohta)
J osa:	SOSIAALIPALVELUISTA JA MUISTA ERITYISISTÄ PALVELUISTA TEHTÄVIÄ HANKINTASOPIMUKSIA KOSKEVIIN JÄLKI-ILMOITUKSIIN SISÄLLETETTÄVÄT TIEDOT (75 artiklan 2 kohta)
LIITE VII	TIETTYJEN TEKNISTEN ERITELMIEN MÄÄRITELMÄT
LIITE IX	54 ARTIKLAN MUKAISTEN TARJOUSPYyntÖJEN, VUOROPUHELUN OSALLISTUMISTA KOSKEVIEN KUTSUJEN TAI KIINNOSTUKSEN VAHVISTAMISPYyntÖJEN SISÄLTÖ
LIITE X	LUETTELO 18 ARTIKLAN 2 KOHDASSA TARKOITETUISTA KANSAINVÄLISISTÄ SOSIAALI- JA YMPÄRISTÖALOJEN SOPIMUKSISTA
LIITE XII	VALINTAPERUSTEIDEN TÄYTTÄMISEN TODISTUSKEINOT
LIITE XIV	74 ARTIKLASSA TARKOITETUT PALVELUT

---

## 8 LUVUN LIITE XXI-C

## DIREKTIIVIN 89/665/ETY KESKEISET OSAT

annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, julkisia tavaranhankintoja ja rakennusurakoita koskeviin sopimuksiin liittyvien muutoksenhakumenettelyjen soveltamista koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (direktiivi 89/665/ETY)

sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/66/EY, annettu 11 päivänä joulukuuta 2007, neuvoston direktiivien 89/665/ETY ja 92/13/ETY muuttamisesta julkisia hankintoja koskeviin sopimuksiin liittyvien muutoksenhakumenettelyjen tehokkuuden parantamiseksi (direktiivi 2007/66/EY) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2014/23/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, käyttöoikeussopimusten tekemisestä (direktiivi 2014/23/EU)

(Vaihe 2)

1 artikla	Muutoksenhakumenettelyjen soveltamisala ja käytettävyys
2 artikla	Muutoksenhakumenettelyjä koskevat vaatimukset
2 a artikla	Odotusaika
2 b artikla	Odotusaikaa koskevat poikkeukset 2 b artiklan ensimmäisen kohdan b alakohta
2 c artikla	Muutoksenhakua koskevat määräajat
2 d artikla	Pätemättömyys 1 kohdan b alakohta 2 ja 3 kohta
2 e artikla	Tämän direktiivin rikkominen ja vaihtoehtoiset seuraamukset
2 f artikla	Määräajat

---

## 8 LUVUN LIITE XXI-D

## DIREKTIIVIN 2014/25/EU KESKEISET OSAT

annettu 26 päivänä helmikuuta 2014 vesi- ja energihuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista

(Vaihe 3)

## I OSASTO

Soveltamisala, määritelmät ja yleiset periaatteet

## I LUKU

Kohde ja määritelmät

- 1 artikla Kohde ja soveltamisala: 1, 2, 5 ja 6 kohta
- 2 artikla Määritelmät: 1–9 alakohta, 13–16 alakohta ja 18–20 alakohta
- 3 artikla Hankintaviranomaiset (1 ja 4 kohta)
- 4 artikla Hankintayksiköt: 1–3 kohta
- 5 artikla Samaa toimintoa koskevat sekamuotoiset hankinnat
- 6 artikla Useita toimintoja koskevat hankinnat

## II LUKU

Toiminnot

- 7 artikla Yhteiset säännökset
- 8 artikla Kaasu ja lämpö
- 9 artikla Sähkö
- 10 artikla Vesi
- 11 artikla Kuljetuspalvelut
- 12 artikla Satamat ja lentoasemat
- 13 artikla Postipalvelut
- 14 artikla Öljyn ja kaasun talteenotto sekä hiilen tai muiden kiinteiden polttoaineiden etsintä tai talteenotto

## III LUKU

Aineellinen soveltamisala

- 1 jakso Kynnysarvot
- 15 artikla Kynnysarvot
- 16 artikla Hankintojen ennakoidun arvon laskentamenetelmät: 1–4 kohta ja 7–14 kohta
- 2 jakso Hankintasopimukset, jotka eivät kuulu direktiivin soveltamisalaan, ja suunnittelukilpailut; erityiset säännökset sellaisia hankintoja varten, joihin liittyy puolustus- tai turvallisuusnäkökohtia
- 1 alajakso: Kaikkiin hankintayksiköihin sovellettavat poikkeukset sekä vesi- ja energia-aloja koskevat erityispoikkeukset
- 18 artikla Hankintasopimukset, joiden tarkoituksena on jälleenmyynti tai vuokraus kolmansille osapuolille: 1 kohta
- 19 artikla Hankintasopimukset ja suunnittelukilpailut, jotka tehdään tai järjestetään muutoin kuin tässä direktiivissä tarkoitetun toiminnan harjoittamiseksi tai tällaisen toiminnan harjoittamiseksi kolmannessa maassa: 1 kohta
- 20 artikla Kansainvälisten sääntöjen nojalla tehtävät hankintasopimukset ja järjestettävät suunnittelukilpailut

21 artikla	Palveluhankintasopimuksia koskevat erityispoikkeukset
22 artikla	Yksinoikeuden perusteella tehtävät palveluhankintasopimukset
23 artikla	Tiettyjen hankintayksiköiden veden hankkimiseksi sekä energian toimittamiseksi tai energian tuottamiseen tarkoitettujen polttoaineiden toimittamiseksi tekemät hankintasopimukset
2 alajakso:	Hankinnat, joihin liittyy puolustus- ja turvallisuusnäkökohtia
24 artikla	Puolustus ja turvallisuus
25 artikla	Samaa toimintoa koskevat sekamuotoiset hankinnat, joihin liittyy puolustus- tai turvallisuusnäkökohtia
26 artikla	Useita toimintoja koskevat sekamuotoiset hankinnat, joihin liittyy puolustus- tai turvallisuusnäkökohtia
27 artikla	Kansainvälisten sääntöjen mukaisesti tehtävät tai järjestettävät hankintasopimukset ja suunnittelukilpailut, joihin liittyy puolustus- tai turvallisuusnäkökohtia
3 alajakso:	Erityissuhteet (yhteistyö, sidosyritykset ja yhteisytykset)
28 artikla	Hankintaviranomaisten väliset hankintasopimukset
29 artikla	Sidosyrityksen kanssa tehtävät hankintasopimukset
30 artikla	Yhteisytyksen tai yhteisytykseen kuuluvan hankintayksikön kanssa tehtävät hankintasopimukset
4 alajakso:	Erityistilanteet
32 artikla	Tutkimus- ja kehittämisspalvelut
IV LUKU	
Yleiset periaatteet	
36 artikla	Hankintaperiaatteet
37 artikla	Talouden toimijat
39 artikla	Luottamuksellisuus
40 artikla	Viestintään sovellettavat säännöt
41 artikla	Nimikkeistöt
42 artikla	Eturistiriidat
II OSASTO	
Hankintasopimuksiin sovellettavat säännöt	
I LUKU	
Menettelyt	
44 artikla	Menettelyjen valinta: 1, 2 ja 4 kohta
45 artikla	Avoin menettely
46 artikla	Rajoitettu menettely
47 artikla	Neuvottelumenettely, jota edeltää tarjouskilpailukutsu
50 artikla	Neuvottelumenettely ilman edeltävää tarjouskilpailukutsua: a–i alakohta
III LUKU	
Menettelyn kulku	
1 jakso	Valmistelu
58 artikla	Alustavat markkinakartoitukset
59 artikla	Ehdokkaiden tai tarjoajien osallistuminen hankinnan valmisteluun
60 artikla	Tekniset eritelmät

61 artikla	Merkit
62 artikla	Testausraportit, sertifiointi ja muut todistuskeinot
63 artikla	Teknisten eritelmien ilmoittaminen
64 artikla	Vaihtoehdot
65 artikla	Hankintasopimusten jakaminen osiin
66 artikla	Määräaikojen asettaminen
2 jakso	Julkaiseminen ja avoimuus
67 artikla	Ohjeelliset kausi-ilmoitukset
68 artikla	Kelpuuttamisjärjestelmää koskevat ilmoitukset
69 artikla	Hankintailmoitukset
70 artikla	Jälki-ilmoitukset: 1, 3 ja 4 kohta
71 artikla	Ilmoitusten muoto ja julkaisemistapa: 1 kohta, 5 kohdan ensimmäinen alakohta
73 artikla	Hankinta-asiakirjojen saatavuus sähköisessä muodossa
74 artikla	Ehdokkaille osoitetut pyynnöt
75 artikla	Kelpuuttamista hakeneille, ehdokkaille ja tarjoajille tiedottaminen
3 jakso	Osallistujien valitseminen ja hankintasopimusten tekeminen
76 artikla	Yleiset periaatteet
1 alajakso:	Kelpuuttaminen ja laatuun perustuva valinta
78 artikla	Laadulliset valintaperusteet
79 artikla	Muiden yksiköiden voimavarojen hyväksi käyttäminen: 2 kohta
80 artikla	Direktiivissä 2014/24/EU säädettyjen poissulkemis- ja valintaperusteiden soveltaminen
81 artikla	Laadunvarmistusstandardit ja ympäristöasioiden hallintaa koskevat standardit: 1 ja 2 kohta
2 alajakso:	Hankintasopimuksen tekeminen
82 artikla	Hankintasopimuksen tekoperusteet
83 artikla	Elinkaarikustannukset: 1 ja 2 kohta
84 artikla	Poikkeuksellisen alhaiset tarjoukset: 1–4 kohta
IV LUKU	
Hankintasopimuksen toteuttaminen	
87 artikla	Hankintasopimuksen toteuttamisen ehdot
88 artikla	Alihankinta
89 artikla	Hankintasopimusten muuttaminen niiden voimassaoloaikana
90 artikla	Hankintasopimusten irtisanominen
III OSASTO	
Erityiset hankintajärjestelmät	
I LUKU	
Sosiaalipalvelut ja muut erityiset palvelut	
91 artikla	Sosiaalipalveluja ja muita erityisiä palveluja koskevien sopimusten tekeminen

92 artikla	Ilmoitusten julkaiseminen
93 artikla	Hankintasopimusten tekemisessä noudatettavat periaatteet
LIITEET	
LIITE I	Luettelo 2 artiklan 2 alakohdan a alakohdassa tarkoitetuista toiminnoista
LIITE V	Tarjousten, osallistumishakemusten, kelpuuttamishakemusten sekä suunnittelukilpailuihin toimitettavien suunnitelmien ja hankkeiden sähköisiä vastaanottovälineitä ja -laitteita koskevat vaatimukset
LIITE VI A	Ohjeelliseen kausi-ilmoitukseen sisällytettävät tiedot (67 artikla)
LIITE VI B	Tiedot, jotka on sisällytettävä ilmoitukseen sellaisen ohjeellisen kausi-ilmoituksen julkaisemisesta hankkijaprofiilissa, jolla ei kutsuta tarjouskilpailuun (67 artiklan 1 kohta)
LIITE VIII	Tiettyjen teknisten eritelmien määritelmät
LIITE IX	Julkaisemista koskevat tiedot
LIITE X	Kelpuuttamisjärjestelmää koskevaan ilmoitukseen sisällytettävät tiedot (44 artiklan 4 kohdan b alakohta ja 68 artikla)
LIITE XI	Hankintailmoitukseen sisällytettävät tiedot (69 artikla)
LIITE XII	Jälki-ilmoitukseen sisällytettävät tiedot (70 artikla)
LIITE XIII	74 artiklan mukaisten tarjouspyyntöjen, vuoropuheluun osallistumista koskevien kutsujen, neuvottelukutsujen ja kiinnostuksen vahvistamispyyntöjen sisältö
LIITE XIV	Luettelo 36 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista kansainvälisistä sosiaali- ja ympäristöalojen sopimuksista
LIITE XVI	Hankintasopimukseen sen toteuttamisen aikana tehtäviä muutoksia koskeviin ilmoituksiin sisällytettävät tiedot (89 artiklan 1 kohta)
LIITE XVII	91 artiklassa tarkoitetut palvelut
LIITE XVIII	Sosiaalipalveluista ja muista erityisistä palveluista tehtäviä hankintasopimuksia koskeviin ilmoituksiin sisällytettävät tiedot (92 artikla)

---

## 8 LUVUN LIITE XXI-E

## NEUVOSTON DIREKTIIVIN 92/13/ETY KESKEISET OSAT

annettu 25 päivänä helmikuuta 1992, vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja teletoiminnan alalla toimivien yksiköiden hankintamenettelyjä koskevien yhteisön sääntöjen soveltamiseen liittyvien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (direktiivi 92/13/ETY)

sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2007/66/EY ja direktiivillä 2014/23/EU

(Vaihe 3)

1 artikla	Muutoksenhakumenettelyjen soveltamisala ja käytettävyys
2 artikla	Muutoksenhakumenettelyjä koskevat vaatimukset
2 a artikla	Odotusaika
2 b artikla	Odotusaikaa koskevat poikkeukset 2 b artiklan ensimmäisen kohdan b alakohta
2 c artikla	Muutoksenhakua koskevat määräajat
2 d artikla	Pätemättömyys 1 kohdan b alakohta 2 ja 3 kohta
2 e artikla	Tämän direktiivin rikkominen ja vaihtoehtoiset seuraamukset
2 f artikla	Määräajat

---



## 8 LUVUN LIITE XXI-F

## I. DIREKTIIVIN 2014/24/EU MUUT EI-PAKOLLISET OSAT

(Vaihe 4)

Tässä liitteessä esitetyt direktiivin 2014/24/EU osat eivät ole pakollisia, mutta lähentämisen kannalta suositeltavia. Ukraina voi toteuttaa kyseisten osien lähentämisen liitteessä XXI-B esitetystä määräajassa

## I OSASTO

Soveltamisala, määritelmät ja yleiset periaatteet

## I LUKU

Soveltamisala ja määritelmät

- |            |  |
|------------|--|
| 1 jakso    | Kohde ja määritelmät                     |
| 2 artikla  | Määritelmät (1 kohdan 14 ja 16 alakohta) |
| 20 artikla | Varatut hankintasopimukset               |

## II OSASTO

Hankintasopimuksiin sovellettavat säännöt

## II LUKU

Sähköisissä ja yhdistetyissä hankinnoissa käytettävät tekniikat ja välineet

- |            |  |
|------------|--|
| 37 artikla | Yhteishankintatoiminnot ja yhteishankintayksiköt |
|------------|--|

## III LUKU

Menettelyn kulku

- |            |   |
|------------|---|
| 3 jakso    | Osallistujien valitseminen ja hankintasopimusten tekeminen  |
| 64 artikla | Hyväksytyjen talouden toimijoiden viralliset luettelot ja yksityis- tai julkisoikeudellisten laitosten suorittama varmentaminen |

## III OSASTO

Erityiset hankintajärjestelmät

## I LUKU

- |            |   |
|------------|---|
| 77 artikla | Tiettyihin palveluihin varatut hankintasopimukset |
|------------|---|

## II. DIREKTIIVIN 2014/23/EU EI-PAKOLLISET OSAT

(Vaihe 4)

Tässä liitteessä esitetyt direktiivin 2014/23/EU osat eivät ole pakollisia, mutta lähentämisen kannalta suositeltavia. Ukraina voi toteuttaa kyseisten osien lähentämisen liitteessä XXI-B esitetystä määräajassa

## I OSASTO

Kohde, soveltamisala, periaatteet ja määritelmät

## I LUKU

Soveltamisala, yleiset periaatteet ja määritelmät

- |            |                                |
|------------|--------------------------------|
| IV jakso   | Erityistilanteet               |
| 24 artikla | Varatut käyttöoikeussopimukset |

---

## 8 LUVUN LIITE XXI-G

## I. DIREKTIIVIN 2014/24/EU MUUT PAKOLLISET OSAT

(Vaihe 4)

## I OSASTO

Soveltamisala, määritelmät ja yleiset periaatteet

## I LUKU

Soveltamisala ja määritelmät

- 1 jakso Kohde ja määritelmät
- 2 artikla Määritelmät (1 kohdan 21 alakohta)
- 22 artikla Viestintään sovellettavat säännöt: 1 kohta

## II OSASTO

Hankintasopimuksiin sovellettavat säännöt

## I LUKU

Menettelyt

- 26 artikla Menettelyjen valinta: 3 kohta, 4 kohdan toinen vaihtoehto
- 30 artikla Kilpailullinen neuvottelumenettely
- 31 artikla Innovaatiokumppanuus

## II LUKU

Sähköisissä ja yhdistetyissä hankinnoissa käytettävät tekniikat ja välineet

- 33 artikla Puitejärjestelyt
- 34 artikla Dynaamiset hankintajärjestelmät
- 35 artikla Sähköiset huutokaupat
- 36 artikla Sähköiset luettelot
- 38 artikla Tilapäiset yhteishankinnat

## III LUKU

Menettelyn kulku

- 2 jakso Julkaiseminen ja avoimuus
- 50 artikla Jälki-ilmoitukset: 2 ja 3 kohta

## III OSASTO

Erityiset hankintajärjestelmät

## II LUKU

Suunnittelukilpailuihin sovellettavat säännöt

- 78 artikla Soveltamisala
- 79 artikla Ilmoitukset
- 80 artikla Suunnittelukilpailujen järjestämistä ja osallistujien valintaa koskevat säännöt
- 81 artikla Valintalautakunnan kokoonpano
- 82 artikla Valintalautakunnan päätökset

## LIITTEET

## LIITE V

## ILMOITUKSIIN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT

E osa: SUUNNITTELUKILPAILUA KOSKEVIIN ILMOITUKSIIN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT (79 artiklan 1 kohta)

F osa: SUUNNITTELUKILPAILUN TULOKSIA KOSKEVAAN ILMOITUKSEEN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT (79 artiklan 2 kohta)

## LIITE VI:

SÄHKÖISIÄ HUUTOKAUPPOJA KOSKEVIIN HANKINTA-ASIAKIRJOIHIN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT (35 ARTIKLAN 4 KOHTA)

## II. DIREKTIIVIN 2014/23/EU PAKOLLISET OSAT

(Vaihe 4)

## I OSASTO

Kohde, soveltamisala, periaatteet ja määritelmät

## I LUKU

Soveltamisala, yleiset periaatteet ja määritelmät

I jakso Kohde, soveltamisala, yleiset periaatteet, määritelmät ja kynnysarvo

1 artikla Kohde ja soveltamisala: 1, 2 ja 4 kohta

2 artikla Viranomaisten vapaan harkinnan periaate

3 artikla Yhdenvertaisen kohtelun, syrjimättömyyden ja avoimuuden periaate

4 artikla Vapaus määrittää yleistä taloudellista etua koskevat palvelut

5 artikla Määritelmät

6 artikla Hankintaviranomaiset: 1 ja 4 kohta

7 artikla Hankintayksiköt

8 artikla: Kynnysarvo ja käyttöoikeussopimusten ennakoidun arvon laskentamenetelmät

II jakso Poikkeukset

10 artikla Hankintaviranomaisten ja hankintayksiköiden tekemiin käyttöoikeussopimuksiin sovellettavat poikkeukset

11 artikla Erityiset poikkeukset sähköisen viestinnän alalla

12 artikla Erityiset poikkeukset vesihuollon alalla

13 artikla Sidosyrityksen kanssa tehtävät käyttöoikeussopimukset

14 artikla Yhteisyrityksen tai yhteisyritykseen kuuluvan hankintayksikön kanssa tehtävät käyttöoikeussopimukset

17 artikla Yksiköiden väliset käyttöoikeussopimukset julkisella sektorilla

III jakso Yleiset säännökset

18 artikla Käyttöoikeussopimuksen kesto

19 artikla Sosiaalipalvelut ja muut erityispalvelut

20 artikla Sekamuotoiset sopimukset

21 artikla Sekamuotoiset hankintasopimukset, joihin liittyy puolustus- tai turvallisuusnäkökohtia

22 artikla Hankintasopimukset, jotka kuuluvat sekä liitteessä II tarkoitettun toiminnan että muun toiminnan soveltamisalaan

23 artikla Käyttöoikeussopimukset, jotka kattavat sekä liitteessä II tarkoitettuja toimintoja että toimintoja, joihin liittyy puolustus- tai turvallisuusnäkökohtia

25 artikla Tutkimus- ja kehittämisspalvelut

## II LUKU

## Periaatteet

- 26 artikla Talouden toimijat
- 27 artikla Nimikkeistöt
- 28 artikla Luottamuksellisuus
- 29 artikla Viestintään sovellettavat säännöt

## II OSASTO

Käyttöoikeussopimusten tekemistä koskevat säännöt: yleiset periaatteet ja menettelytakeet

## I LUKU

## Yleiset periaatteet

- 30 artikla Yleiset periaatteet: 1, 2 ja 3 kohta
- 31 artikla Käyttöoikeussopimuksia koskevat ilmoitukset
- 32 artikla Käyttöoikeussopimuksia koskevat jälki-ilmoitukset
- 33 artikla Ilmoitusten muoto ja julkaisemistapa: 1 kohdan ensimmäinen alakohta
- 34 artikla Käyttöoikeussopimukseen liittyvien asiakirjojen saatavuus sähköisessä muodossa
- 35 artikla Korruption torjunta ja eturistiriitojen välttäminen

## II LUKU

## Menettelytakeet

- 36 artikla Tekniset ja toiminnalliset vaatimukset
- 37 artikla Menettelytakeet
- 38 artikla Ehdokkaiden valinta ja laadullinen arviointi
- 39 artikla Käyttöoikeussopimusta koskevien hakemusten ja tarjousten vastaanottamisen määräajat
- 40 artikla Tiedottaminen ehdokkaille ja tarjoajille
- 41 artikla Käyttöoikeussopimuksen tekoperusteet

## III OSASTO

Käyttöoikeussopimusten toteuttamissäännöt

- 42 artikla Alihankinta
- 43 artikla Sopimusten muuttaminen niiden voimassaoloaikana
- 44 artikla Käyttöoikeussopimusten irtisanominen
- 45 artikla Seuranta ja raportointi

## LIITTEET

- LIITE I LUETTELO 5 ARTIKLAN 7 KOHDASSA TARKOITETUISTA TOIMINNOISTA
- LIITE II 7 ARTIKLASSA TARKOITETTujen HANKINTAYKSIKÖIDEN HARJOITTAMA TOIMINTA
- LIITE III LUETTELO 7 ARTIKLAN 2 KOHDAN B ALAKOHDASSA TARKOITETUISTA UNIONIN SÄÄDÖKSISTÄ
- LIITE IV 19 ARTIKLASSA TARKOITETUT PALVELUT
- LIITE V 31 ARTIKLASSA TARKOITETTUIHIN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSIA KOSKEVIIN ILMOITUKSIIN SISÄLLYTTETÄVÄT TIEDOT

LIITE VI	31 ARTIKLAN 3 KOHDASSA TARKOITETTUIHIN SOSIAALIPALVELUISTA JA MUISTA ERITYISPALVELUISTA TEHTÄVIÄ KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSIA KOSKEVIIN ENNAKKOILMOITUKSIIN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT
LIITE VII	32 ARTIKLASSA TARKOITETTUIHIN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSIA KOSKEVIIN JÄLKI-ILMOITUKSIIN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT
LIITE VIII	32 ARTIKLASSA TARKOITETTUIHIN SOSIAALIPALVELUISTA JA MUISTA ERITYISPALVELUISTA TEHTYJÄ KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSIA KOSKEVIIN JÄLKI-ILMOITUKSIIN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT
LIITE IX	JULKAISEMISTA KOSKEVAT TIEDOT
LIITE X	LUETTELO 30 ARTIKLAN 3 KOHDASSA TARKOITETUISTA KANSAINVÄLISISTÄ SOSIAALI- JA YMPÄRISTÖ-ALOJEN SOPIMUKSISTA
LIITE XI	KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN MUUTTAMISTA SEN VOIMASSAOLOAIKANA 43 ARTIKLAN MUKAISESTI KOSKEVIIN ILMOITUKSIIN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT

---

## 8 LUVUN LIITE XXI-H

## DIREKTIIVIN 89/665/ETY MUUT OSAT

sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2007/66/EY ja direktiivillä 2014/23/EU

(Vaihe 4)

2 b artikla	Odotusaikaa koskevat poikkeukset 2 b artiklan ensimmäisen kohdan c alakohta
2 d artikla	Pätemättömyys 2 d artiklan ensimmäisen kohdan c alakohta 5 kohta

---

## 8 LUVUN LIITE XXI-I

(Vaihe 5)

## I. DIREKTIIVIN 2014/25/EU MUUT PAKOLLISET OSAT

## I OSASTO

Soveltamisala, määritelmät ja yleiset periaatteet

## I LUKU

Kohde ja määritelmät

2 artikla Määritelmät: 17 alakohta

## III LUKU

Aineellinen soveltamisala

1 jakso Kynnysarvot

16 artikla Hankintojen ennakoidun arvon laskentamenetelmät: 5 ja 6 kohta

## II OSASTO

Hankintasopimukseen sovellettavat säännöt

## I LUKU

Menettelyt

44 artikla Menettelyjen valinta: 3 kohta

48 artikla Kilpailullinen neuvottelumenettely

49 artikla Innovaatiokumppanuus

50 artikla Neuvottelumenettely ilman edeltävää tarjouskilpailukutsua: j alakohta

## II LUKU

Sähköisissä ja yhdistetyissä hankinnoissa käytettävät tekniikat ja välineet

51 artikla Puitejärjestelyt

52 artikla Dynaamiset hankintajärjestelmät

53 artikla Sähköiset huutokaupat

54 artikla Sähköiset luettelot

56 artikla Tilapäiset yhteishankinnat

## III LUKU

Menettelyn kulku

2 jakso Julkaiseminen ja avoimuus

70 artikla Jälki-ilmoitukset: 2 kohta

3 jakso Osallistujien valitseminen ja hankintasopimusten tekeminen

1 alajakso: Kelpuuttaminen ja laatuun perustuva valinta

77 artikla Kelpuuttamisjärjestelmät

79 artikla Muiden yksiköiden voimavarojen hyväksi käyttäminen: 1 kohta

## III OSASTO

Erityiset hankintajärjestelmät

## II LUKU

Suunnittelukilpailuihin sovellettavat säännöt

- 95 artikla Soveltamisala  
96 artikla Ilmoitukset  
97 artikla Suunnittelukilpailujen järjestämistä, osallistujien valintaa ja valintalautakuntaa koskevat säännöt  
98 artikla Valintalautakunnan päätökset

## LIITTEET

- LIITE VII Sähköisiä huutokauppoja koskeviin hankinta-asiakirjoihin sisällytettävät tiedot (53 artiklan 4 kohta)  
LIITE XIX Suunnittelukilpailua koskevaan ilmoitukseen sisällytettävät tiedot (96 artiklan 1 kohta)  
LIITE XX Suunnittelukilpailun tuloksia koskevaan ilmoitukseen sisällytettävät tiedot (96 artiklan 1 kohta)

## II. DIREKTIIVIN 2014/25/EU MUUT EI-PAKOLLISET OSAT

Tässä liitteessä esitetyt direktiivin 2014/25/EU lisäosat eivät ole pakollisia, mutta lähentämisen kannalta suositeltavia. Ukraina voi toteuttaa kyseisten osien lähentämisen liitteessä XXI-B esitetyssä määräajassa

## I OSASTO

Soveltamisala, määritelmät ja yleiset periaatteet

## I LUKU

Kohde ja määritelmät

- 2 artikla Määritelmät: 10–12 alakohta

## IV LUKU

Yleiset periaatteet

- 38 artikla Varatut hankintasopimukset

## II OSASTO

Hankintasopimuksiin sovellettavat säännöt

## I LUKU

Menettelyt

- 55 artikla Yhteishankintatoiminnot ja yhteishankintayksiköt

## III OSASTO

Erityiset hankintajärjestelmät

## I LUKU

Sosiaalipalvelut ja muut erityiset palvelut

- 94 artikla Tiettyihin palveluihin varatut hankintasopimukset

---



## 8 LUVUN LIITE XXI-J

## DIREKTIIVIN 92/13/ETY MUUT OSAT

sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2007/66/EY ja direktiivillä 2014/23/EU

(Vaihe 5)

2 b artikla	Odotusaikaa koskevat poikkeukset 2 b artiklan ensimmäisen kohdan c alakohta
2 d artikla	Pätemättömyys 2 d artiklan 1 kohdan c alakohta, 5 kohta

---

## 8 LUVUN LIITE XXI-K

## I. DIREKTIIVIN 2014/24/EU SÄÄNNÖKSET, JOTKA EIVÄT KUULU LAINSÄÄDÄNNÖN LÄHENTÄMISEN SOVELTAMISALAAN

Tässä liitteessä esitetyt direktiivin 2014/24/EU osat eivät kuulu lainsäädännön lähentämisen soveltamisalaan.

## I OSASTO

Soveltamisala, määritelmät ja yleiset periaatteet

## I LUKU

Soveltamisala ja määritelmät

- |           |  |
|-----------|--|
| 1 jakso   | Kohde ja määritelmät   |
| 1 artikla | Kohde ja soveltamisala: 3 ja 4 kohta                                       |
| 2 artikla | Määritelmät: 2 kohta   |
| 2 jakso   | Kynnysarvot  |
| 6 artikla | Kynnysarvojen ja keskushallinnon viranomaisia koskevan luettelon tarkistus |

## II OSASTO

Hankintasopimuksiin sovellettavat säännöt

## I LUKU

Menettelyt

- |            |   |
|------------|---|
| 25 artikla | GPA-sopimukseen ja muihin kansainvälisiin sopimuksiin liittyvät ehdot |
|------------|---|

## II LUKU

Sähköisissä ja yhdistetyissä hankinnoissa käytettävät tekniikat ja välineet

- |            |   |
|------------|---|
| 39 artikla | Hankinnat, joihin osallistuu hankintaviranomaisia eri jäsenvaltioista |
|------------|---|

## III LUKU

Menettelyn kulku

- |            |  |
|------------|--|
| 1 jakso    | Valmisteluvaihe  |
| 44 artikla | Testausraportit, sertifiointi ja muut todistuskeinot: 3 kohta  |
| 2 jakso    | Julkaiseminen ja avoimuus  |
| 51 artikla | Ilmoitusten muoto ja julkaisemistapa: 1 kohdan toinen alakohta, 2, 3 ja 4 kohta, 5 kohdan toinen alakohta, 6 kohta |
| 52 artikla | Julkaiseminen kansallisella tasolla  |
| 3 jakso    | Osallistujien valitseminen ja hankintasopimusten tekeminen   |
| 61 artikla | Sähköinen todistushakemisto (e-Certis)   |
| 62 artikla | Laadunvarmistusstandardit ja ympäristöasioiden hallintaa koskevat standardit: 3 kohta                              |
| 68 artikla | Elinkaarikustannukset: 3 kohta   |
| 69 artikla | Poikkeuksellisen alhaiset tarjoukset: 5 kohta  |

## IV OSASTO

Hallinnointi

- |            |  |
|------------|--|
| 83 artikla | Täytäntöönpano   |
| 84 artikla | Erilliset kertomukset menettelyistä hankintasopimusten tekemisessä |
| 85 artikla | Kansallinen raportointi ja tilastotiedot                           |
| 86 artikla | Hallinnollinen yhteistyö   |

## V OSASTO

Delegoitu säädösvalta, täytäntöönpanovalta ja loppusäännökset

87 artikla	Siirretyn säädösvallan käyttäminen
88 artikla	Kiireellinen menettely
89 artikla	Komiteamenettely
90 artikla	Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä ja siirtymäsäännökset
91 artikla	Kumoamiset
92 artikla	Uudelleentarkastelu
93 artikla	Voimaantulo
94 artikla	Osoitus

## LIITTEET

LIITE I	KESKUSHALLINNON VIRANOMAISET
LIITE VIII	JULKAISEMISTA KOSKEVAT TIEDOT
LIITE XI	REKISTERIT
LIITE XIII	LUETTELO 68 ARTIKLAN 3 KOHDASSA TARKOITETUSTA EU:n LAINSÄÄDÄNNÖSTÄ
LIITE XV	VASTAAVUUSTAULUKKO

II. DIREKTIIVIN 2014/23/EU SÄÄNNÖKSET, JOTKA EIVÄT KUULU LAINSÄÄDÄNNÖN LÄHENTÄMISEN SOVELTAMISALAAN

Tässä liitteessä esitetyt direktiivin 2014/23/EU osat eivät kuulu lainsäädännön lähentämisen soveltamisalaan.

## I OSASTO

Kohde, soveltamisala, periaatteet ja määritelmät

## I LUKU

Soveltamisala, yleiset periaatteet ja määritelmät

I jakso	Kohde, soveltamisala, yleiset periaatteet, määritelmät ja kynnysarvo
1 artikla	Kohde ja soveltamisala: 3 kohta
6 artikla	Hankintaviranomaiset: 2 ja 3 kohta
9 artikla	Kynnysarvon tarkistus
II jakso	Poikkeukset
15 artikla	Hankintayksiköiden ilmoittamat tiedot
16 artikla	Suoran kilpailun kohteena oleviin toimintoihin sovellettava poikkeus

## II OSASTO

Käyttöoikeussopimusten tekemistä koskevat säännöt: yleiset periaatteet ja menettelytakeet

## I LUKU

Yleiset periaatteet

30 artikla	Yleiset periaatteet: 4 kohta
33 artikla	Ilmoitusten muoto ja julkaisemistapa: 1 kohdan toinen alakohta, 2, 3 ja 4 kohta

## IV OSASTO

Muutokset direktiiveihin 89/665/ETY ja 92/13/ETY

46 artikla	Muutokset direktiiviin 89/665/ETY
47 artikla	Muutokset direktiiviin 92/13/ETY

## V OSASTO

Siirretty säädösvalta, täytäntöönpanovalta ja loppusäännökset

48 artikla	Siirretyn säädösvallan käyttäminen
49 artikla	Kiireellinen menettely
50 artikla	Komiteamenettely
51 artikla	Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä
52 artikla	Siirtymämääräykset
53 artikla	Valvonta ja raportointi
54 artikla	Voimaantulo
55 artikla	Osoitus

---

## 8 LUVUN LIITE XXI-L

## DIREKTIIVIN 2014/25/EU SÄÄNNÖKSET, JOTKA EIVÄT KUULU LAINSÄÄDÄNNÖN LÄHENTÄMISEN SOVELTAMISALAAN

Tässä liitteessä luetellut osat eivät kuulu lähentämisen piiriin.

## I OSASTO

Soveltamisala, määritelmät ja yleiset periaatteet

## I LUKU

Kohde ja määritelmät

1 artikla Kohde ja soveltamisala: 3 ja 4 kohta

3 artikla Hankintaviranomaiset: 2 ja 3 kohta

4 artikla Hankintayksiköt: 4 kohta

## III LUKU

Aineellinen soveltamisala

1 jakso Kynnysarvot

17 artikla Kynnysarvojen tarkistus

2 jakso Hankintasopimukset, jotka eivät kuulu direktiivin soveltamisalaan, ja suunnittelukilpailut, erityiset säännökset sellaisia hankintoja varten, joihin liittyy puolustus- tai turvallisuusnäkökohtia

1 alajakso: Kaikkiin hankintayksiköihin sovellettavat poikkeukset sekä vesi- ja energia-aloja koskevat erityispoikkeukset

18 artikla Hankintasopimukset, joiden tarkoituksena on jälleenmyynti tai vuokraus kolmansille osapuolille: 2 kohta

19 artikla Hankintasopimukset ja suunnittelukilpailut, jotka tehdään tai järjestetään muutoin kuin tässä direktiivissä tarkoitetun toiminnan harjoittamiseksi tai tällaisen toiminnan harjoittamiseksi kolmannessa maassa: 2 kohta

3 alajakso: Erityissuhteet (yhteistyö, sidosyritykset ja yhteisyritykset)

31 artikla Tietojen ilmoittaminen

4 alajakso: Erityistilanteet

33 artikla Erityisjärjestelyjen alaiset hankintasopimukset

5 alajakso: Suoraan kilpailun kohteena olevat toiminnot ja niihin liittyvät menettelysäännökset

34 artikla Suoraan kilpailun kohteena olevat toiminnot

35 artikla Menettely, jolla päätetään 34 artiklan soveltamisesta

## II OSASTO

Hankintasopimuksiin sovellettavat säännöt

## I LUKU

Menettelyt

43 artikla GPA-sopimukseen ja muihin kansainvälisiin sopimuksiin liittyvät ehdot

## II LUKU

Sähköisissä ja yhdistetyissä hankinnoissa käytettävät tekniikat ja välineet

57 artikla Hankinnat, joihin osallistuu hankintayksiköitä eri jäsenvaltioista

## III LUKU

## Menettelyn kulku

- 2 jakso Julkaiseminen ja avoimuus
- 71 artikla Ilmoitusten muoto ja julkaisemistapa: 2, 3 ja 4 kohta, 5 kohdan toinen alakohta, 6 kohta
- 72 artikla Julkaiseminen kansallisella tasolla
- 3 jakso Osallistujien valitseminen ja hankintasopimusten tekeminen
- 81 artikla Laadunvarmistusstandardit ja ympäristöasioiden hallintaa koskevat standardit: 3 kohta
- 83 artikla Elinkaarikustannukset: 3 kohta
- 4 jakso Kolmansista maista peräisin olevia tuotteita sisältävät tarjoukset ja suhteet kyseisiin kolmansiin maihin
- 85 artikla Kolmansista maista peräisin olevia tuotteita sisältävät tarjoukset
- 86 artikla Suhteet kolmansiin maihin rakennusurakka-, tavarahankinta- ja palveluhankintasopimusten osalta

## IV OSASTO

## Hallinnointi

- 99 artikla Täytäntöönpano
- 100 artikla Erilliset kertomukset menettelyistä hankintasopimusten tekemisessä
- 101 artikla Kansallinen raportointi ja tilastotiedot
- 102 artikla Hallinnollinen yhteistyö

## V OSASTO

## Delegoitu valta, täytäntöönpanovalta ja loppusäännökset

- 103 artikla Siirretyn säädösvallan käyttäminen
- 104 artikla Kiireellinen menettely
- 105 artikla Komiteamenettely
- 106 artikla Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä ja siirtymäsäännökset
- 107 artikla Kumoaminen
- 108 artikla Uudelleentarkastelu
- 109 artikla Voimaantulo
- 110 artikla Osoitus

## LIITTEET

- LIITE II Luettelo 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista unionin säädöksistä
- LIITE III Luettelo 34 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista unionin säädöksistä
- LIITE IV Määräajat 35 artiklassa tarkoitettujen täytäntöönpanosäädösten antamiselle
- LIITE XV Luettelo 83 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista unionin säädöksistä

## 8 LUVUN LIITE XXI-M

DIREKTIIVIN 89/665/EY, SELLAISENA KUIN SE ON MUUTETTUNA DIREKTIIVEILLÄ 2007/66/EY JA 2014/23/EU, SÄÄNNÖKSET, JOTKA EIVÄT KUULU LAINSÄÄDÄNNÖN LÄHENTÄMISEN SOVELTAMISALAAN

Tässä liitteessä luetellut osat eivät kuulu lähentämisen piiriin.

2 b artikla	Odotusaikaa koskevat poikkeukset 2 b artiklan ensimmäisen kohdan a alakohta
2 d artikla	Pätemättömyys 2 d artiklan 1 kohdan a alakohta 4 kohta
3 artikla	Oikaisumenettely
3 a artikla	Vapaaehtoista ex ante -avoimuutta koskevan ilmoituksen sisältö
3 b artikla	Komiteamenettely
4 artikla	Täytäntöönpano
4 a artikla	Uudelleentarkastelu

---

## 8 LUVUN LIITE XXI-N

DIREKTIIVIN 92/13/ETY, SELLAISENA KUIN SE ON MUUTETTUNA DIREKTIIVEILLÄ 2007/66/EY JA 2014/23/EU, SÄÄNNÖKSET, JOTKA EIVÄT KUULU LAINSÄÄDÄNNÖN LÄHENTÄMISEN SOVELTAMISALAAN

Tässä liitteessä luetellut osat eivät kuulu lähentämisen piiriin.

2 b artikla	Odotusaikaa koskevat poikkeukset 2 b artiklan ensimmäisen kohdan a alakohta
2 d artikla	Pätemättömyys 2 d artiklan 1 kohdan a alakohta 4 kohta
3 a artikla	Vapaaehtoista ex ante -avoimuutta koskevan ilmoituksen sisältö
3 b artikla	Komiteamenettely
8 artikla	Oikaisumenettely
12 artikla	Täytäntöönpano
12 a artikla	Uudelleentarkastelu

---



## 8 LUVUN LIITE XXI-O

## UKRAINA: ALUSTAVA LUETTELO YHTEISTYÖAIHEISTA

1. Julkisten hankintojen alalla toimivien Ukrainan valtionhallinnon elinten virkamiesten koulutus Ukrainassa ja EU-maissa;
  2. Julkisiin hankintoihin osallistumisesta kiinnostuneiden tavarantoimittajien koulutus;
  3. Julkisten hankintojen alan parhaita käytänteitä ja sääntöjä koskevien tietojen ja kokemusten vaihto;
  4. Julkisia hankintoja koskevan internet-sivuston toimivuuden parantaminen ja julkisten hankintojen valvontaa koskevan järjestelmän perustaminen;
  5. Kuulemiset ja EU-osapuolen tarjoama menetelmiin liittyvä apu nykyaikaisen sähköisen teknologian soveltamisessa julkisten hankintojen alalla;
  6. Poliitikan johdonmukaisuudesta kaikilla julkisiin hankintoihin liittyvillä aloilla vastuussa olevien elinten lujittaminen ja hankintaviranomaisten päätösten puolueeton tarkastelu (uudelleentarkastelu). (Vrt. tämän sopimuksen 150 artiklan 2 kohta)
-

## 8 LUVUN LIITE XXI-P

## KYNNYSARVOT

1. Tämän sopimuksen 149 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut kynnysarvot ovat molempien osapuolten osalta seuraavat:
    - a) 135 000 euroa keskushallinnon viranomaisten tekemien tavarahankinta- tai palveluhankintasopimusten tai näiden viranomaisten järjestämien suunnittelukilpailujen osalta;
    - b) 209 000 euroa muiden kuin a alakohdassa tarkoitettujen julkisia tavarahankintoja tai palveluhankintoja koskevien sopimusten osalta;
    - c) 5 225 000 euroa julkisia rakennusurakoita koskevien sopimusten osalta;
    - d) 5 225 000 euroa yleishyödyllisiä palveluja koskevien rakennusurakoiden osalta;
    - e) 5 225 000 euroa käyttöoikeussopimusten osalta;
    - f) 418 000 euroa yleishyödyllisiä palveluja koskevien tavara- ja palveluhankintasopimusten osalta;
    - g) 750 000 euroa sosiaalipalveluja ja muita erityispalveluja koskevien julkisten palveluhankintasopimusten osalta;
    - h) 1 000 000 euroa sosiaalipalveluja ja muita yleishyödyllisiä palveluja koskevien palveluhankintasopimusten osalta.
  2. Edellä 1 kohdassa mainittuja euromääräisiä kynnysarvoja mukautetaan niin, että otetaan huomioon EU:n direktiivien nojalla sovellettavat kynnysarvot tämän sopimuksen voimaantulohetkellä.
-